

赖斯顿评基辛格  
即将访苏的文章

# 《基辛格最艰巨的使命》

【本刊讯】美国《纽约时报》三月十三日登载詹姆斯·赖斯顿三月十二日从华盛顿发回的一篇文章，标题是《基辛格最艰巨的使命》，摘要如下：国务卿基辛格很快就要再次到莫斯科去，以便提出并解答关于美苏关系现状的某些难堪的问题。进行这次访问的原因是非常明显的。他必须弄清楚他同莫斯科的友好关系是真的还是假的。双方都支持“缓和”或“和平共处”的主张，但是双方都在谈论削减它们的军事预算的同时增加军事预算；它们都赞成发展贸易，但贸易的条件却不一样；它们都声称渴望中东实现和平，但却向受自己保护的交战国运送武器。

## 美新处《基辛格澄清关于欧洲的谈话》

他说，西方共同体一直是而且仍将是美对外政策的基石，对他十一日的谈话表示遗憾

【美新处华盛顿三月十四日电】题：基辛格澄清关于欧洲的谈话 国务卿基辛格出席了国务院三月十四日为记者举行的每日例行新闻发布会，澄清了他在三月十一日向一批国会议员的妻子介绍情况时发表的关于欧洲各国政府的谈话。他还回答了记者的问题。下面是基辛格讲话的记录：我觉得好象我在本周为欧洲统一所做的事比让·莫内（欧洲共同市场主要创始人之一——本刊注）以来的任何人做得都好。因此我认为全面地阐明某些问题可能是有益的。特别是我讲过一番被广泛报道的话，这句话对现有的欧洲各国政府的合法性有所责难，或者说看起来是有所责难。现在你们大家都已得悉，我在同国会议员的妻子们进行这次会晤的时候，并没有意识到记者报道了这次会议，我的全部灾难看来是由于记者和女士们结合在一起而发生的。因此我认为讲这番话时的背景没有得到适当的解释。这番话不是从美国和欧洲之间此刻存在的任何困难的角度讲的。讲这番话是从解释在核武器时代执行一项和平共处的政策的紧迫必要这一角度出发；在我由于话说多了而

在华盛顿与莫斯科的这种“缓和”的骨子里实际上有某种虚假的东西，双方也都知道这一点。在表面上，情况要好得多。国务卿基辛格和多勃雷宁大使进行会谈的次数要比过去冷战时代多得多，也坦率得多。双方正在日内瓦开会讨论控制战略武器问题，尼克松先生和勃列日涅夫先生不久也将再次会晤以讨论和平和世界秩序问题。但同时，尼克松总统正在要求批准这个共和国历史上和平时期最大的军事预算，苏联也正在加强它在欧洲的军事力量，并促使阿拉伯人保持他们对美国的石油禁运，法国总统蓬皮杜也在苏联表明他对美国的“独立性”，并

且削弱西方联盟。因此，在尼克松总统再次从克里姆林宫通过卫星出现在电视萤光屏上之前，双方显然都有一些难堪的问题要提出来。例如：美国要问，如果苏联对实现在欧洲共同减少军事力量真正抱认真态度的话，为什么它现在在乌拉尔以西有十个坦克师和十个机械化步兵师，共有四万五千辆坦克，即在最近三年内增加了九千辆？要问，为什么从一九六九年以来苏联在中欧和东欧驻有三十一或三十二个师，在这些地区配备了四十三万到四十五万人和四千多辆新的装甲人员运输车？要问，如果莫斯科对尼克松和勃列日涅夫最近

情况下建立起来，还是必须同美国对抗式分开的情况下建立起来。在我们方面，我们认为，西方共同体一直是我们的对外政策的基石。这仍将是我们的对外政策的基石，对待我们的一切争执的态度都是为了解决它们，在我们的头脑里首先是这一目的。问：当你去莫斯科时，你是否计划在你的归

## 外电评基辛格十四日谈话

法新社说基辛格的道歉使气氛明朗了，但更深的鸿沟仍然存在

【美联社华盛顿三月十四日电】基辛格在未经事先安排的情况下，参加了国务院定期举行的午间记者招待会，显然是试图缓和他在十一日所发表的关于同欧洲盟国的关系的粗暴讲话所造成的影响。【法新社华盛顿三月十四日电】（记者：穆利埃）国务卿基辛格今天在这里对他十一日发表的谈话表示歉意。他是在国务院每天举行的新闻发布会上表示歉意的，在这之前，基辛格和尼克松总统举行了长时间的会谈。观察家们说，可能的情况是，鉴于在过去两天中从国外发来的大量说明基辛格在欧洲的声望下降

在克里姆林宫达成的关于世界新秩序的原则真正抱认真态度的话，为什么这样疯狂地增加苏联海军和导弹力量？苏联人也有一些没有得到答案的问题：他们要问，当尼克松政府正在夸耀它同莫斯科的新和解，同时在国内与通货膨胀和衰退进行斗争的时候，为什么要提出创纪录的美国和平时期的军

## 美苏同时宣布基辛格三月二十五日访苏

【美新处芝加哥三月十五日电】题：宣布基辛格访苏 白宫新闻秘书办公室宣布的同苏联联合发表的公告全文如下：\* \* 途中停留，以设法进行一些讨论，修补你可能或可能没有造成的损失，并且，人们猜测把你的讲话公布于众的做法可能使已经出现了的情况推迟了，你认为如何？答：基本的困难并不是我的评论造成的。感情已经发生了一些恶化。基本的问题是那些我所叙述的和近一年来一直处于讨论中的问题。这不是一个修补这种或那种局势的问题，这是一个注意这个对话是否能在一种一些共同可以接受的原则范围内取得进展的问题。

事预算？要问，为什么华盛顿有这么多的关于扩大世界贸易的谈论，而拒绝向苏联提供跟其他“最惠国”同样的贸易条件？要问，为什么华盛顿支持“不干涉”别国内部事务的原则，而仍然干涉莫斯科的由当局决定让谁迁出苏联的政策呢？对于基辛格先生来说，提出和回答这些问题将是不容易的，因为双方在言语和行动之间、宣传和政策之间显然都存在着差距。结果是，国会将批准数额巨大的美国军事预算，而对苏联的贸易和苏

联的移民政策将加以“否定”，其理由是简单的，它担心“缓和”政策不是真的而是假的。基辛格先生在他即将进行的这次旅行中将探索所有这些问题，寻求在武器会谈、中东会谈、在欧洲和各大洋保持力量平衡方面达成真正的协议，而如果他能取得这些协议，国会在贸易问题上可能进行合作。但是这一次，国会希望产生的是政策而不是宣传——当然不希望产生将转移人们对众议院弹劾程序的注意力的轰动事件，而这可能是基辛格先生平生最困难的使命。

“根据苏联外长葛罗米柯二月份（二月四日）访问华盛顿期间达成的协议，国务卿兼总统国家安全事务助理基辛格将访问苏联，从三月二十五日开始同苏联领导进行讨论。国务卿基辛格的讨论将包括为尼克松总统今年晚些时候访问苏联的准备工作，以及研究双边关系和共同关切的国际问题。”【塔斯社莫斯科三月十五日电】根据前已达成的协议，美国国务卿、总统国家安全事务助理亨利·基辛格将于三月二十四

日抵达莫斯科。正式公报说，他在苏联逗留期间，将继续就彼此关心的广泛问题以及筹备美国总统理查德·尼克松访苏问题交换意见。【美新处华盛顿三月十五日电】维斯特说，国务卿将在三月二十四日离开华盛顿，预定从三月二十五日开始在苏联举行“三、四天”的会谈。记者们可以猜测，基辛格博士同苏联官员们的谈话将包括东西方关系、限制战略武器会谈、中东问题、欧洲安全合作会议。

【法新社华盛顿三月十三日电】（记者：穆利埃）美国同它的欧洲盟国的关系的骤然恶化，预料将导致美国外交政策在不真正作出重大改变的情况下进行某些调整。在过去的九天当中，有几个事件促成了这种恶化：基辛格国务卿发表了一系列令人震惊的声明，美国政府取消了预定今天在波恩举行的一次会谈，以及尼克松总统给西德总理勃兰特发出了一封据说是措词强硬的信件。国务院和白宫的人士在私下里都说，为了解决美国人和欧洲人之间的“真正的和严重的”分歧，将采取一切可能的措施。美国的一部分报纸最近谴责基辛格的声明。

《巴尔的摩太阳报》今天说：“欧洲人对于华盛顿在一九七一年突然单方面停止履行它承担的货币方面的国际义务仍然感到痛心，对于尼克松和基辛格在同苏联和中国接触时所采取的秘密做法仍然感到痛心。”这家报纸说：“在这以后，基辛格抱怨共同市场不同美国磋商径自同阿拉伯人接触就显得没有意义了。”不过那些参加一个新的大西洋宪章的起草工作的官员认为这个问题的根源不在这里。他们说，美国人几乎公开表示，他们对他们的欧洲伙伴在法律上采取的保留态度感到恼火，也对欧洲人过分重视程序方面的考虑感到恼火。与此同时，欧洲人认为他们处于美国人的推动之下，而美国人好象希望立即得到一些结果。这些官员说，自从中东十月战争以来美国希望把事情赶快结束的态度是十分明显的。这些分歧越来越明显，最后造成了目前的危机。

## 法新社评美与西欧盟国关系恶化 说预料将导致美外交政策进行某些调整

## 法报评蓬皮杜访苏文章《热情的公报掩盖着分歧的存在》

【本刊讯】法《震旦报》三月十四日刊登一篇文章，题为《皮聪大：热情的公报掩盖着分歧的存在，巴黎和莫斯科都有些厌倦》，摘要如下：

共和国总统在夜幕降临皮聪大启程回国时，说不上有股子什么忧郁感。也许每两年一次同勃列日涅夫进行的有计划的最高级会议的原则已被抛弃，并为形势所迫进行的定期会谈这种比较空洞的决定代替这一事实，暗示着注定要走向一种不那么严格的协商办法。也许蓬皮杜的有点疲倦的声音使人觉得，这种协调的权力是有限度的，尽管人们相信他是支持法苏合作的。

实际上，无论蓬皮杜还是勃列日涅夫都不是怀着过大的雄心来到格鲁吉亚的。一方面，法国首脑希望公开表明，在俄国人眼中看来，他在欧洲是拥有特权地位的，而美国人不承认这一地位就是错误的。另一方面，在巴黎和莫斯科关系明显变冷之后，多次延期的这次会谈得以在这里举行，单单这个事实就使勃列日涅夫满意。

两位对话者很自然地达到有限的目标感到欣慰。不过，尽管由于光彩夺目的装饰而使会谈气氛变得较为愉快和热情，但人们不认为皮聪大将是两国关系中的一个纪念日。

人们现在知道，克林姆林宫和爱丽舍宫之间的协商不可能有以前建立的那种自动的和完美的特

征。

实际上仅只是第一次国际危机（赎罪日战争的危机）便使俄国人忘记了他们同法国协商的保证。蓬皮杜明显地使他的对话者感觉到了这一点。然而他的对话者们也强调说，法国远没有帮助他们使欧洲安全与合作会议具有人所期望的重要意义，法国没有作任何的努力来促进会议取得结果和使会议在未来的结束阶段得到莫斯科所希望的辉煌成果。

昨晚给人的印象是，议定书公报的华丽的词藻和动人的形容词，主要是想掩饰默不作声的那种对话有时究竟是什么样子。

蓬皮杜实际上没有使他的主人得到他期望主要

满足的东西即举行国家元首的最高级会议。这个会议是用以讨论欧洲安全，并且它给人这样的印象：所有问题今后都解决了。然而问题并不是都解决了。例如，法国怎么能够不再维护东西方之间思想和人员自由交流的重要原则呢。由于苏联害怕其仆从国突然搞独立，它就不愿意听到人们谈这个问题。

勃列日涅夫被美国的力量所吸引，他不准备放弃他同尼克松进行的旨在瓜分世界的密谈。相反让人看到他同反对美国领导西方的法国的良好关系，给苏联头号人物提供了对美国施加压力的因素。

在法—苏最高级会议结束时，人们的一种不愉

快的印象是，在世界上有某种东西正在停滞。

俄国非常可能让欧安会最后承认上次大战之后形成的它的边界。同时也将保证苏联对构成克里姆林宫的前沿保护阵地的人民主国家的霸主权。

另一个令人不安的证明是，法国政策与其传统的盟国——美国相比，变化越来越大。虽然人们从蓬皮杜的外交上的细小变化中看不出他忠于大西洋联盟，但是从他的这种言论中却能找到的不安的理由：他强调法国地处“最西头”的地理位置，就好像他拒绝欧洲和美洲之间的一切联系一样，而这种联系则是我们的伙伴国所希望的。

## 北约组织官员开会讨论东西方关系问题

表示反对在人员和思想交流方面未取得进展前召开东西方最高级会议

【美联社布鲁塞尔三月十四日电】消息灵通人士说，北大西洋联盟的高级官员今天一致支持法国总统蓬皮杜的立场，反对在人员和思想自由交流方面没有取得实际进展的情况下，召开东西方最高级会议。

同一些报道相反，一位人士说，在日内瓦举行的欧洲安全合作会议上，没有取得突破的迹象。

在布鲁塞尔，一些人士说，在日内瓦会议上就这些问题进行某些真正的讨价还价的时候现在正在到来。东西方的问题在布

鲁塞尔的北约总部今天上午的会议上占统治地位。

一位人士说，对于东西方关系，人们“并不过分悲观”。他还说，苏联方面表明了它对改善东西方关系的兴趣。

【法新社布鲁塞尔三月十四日电】北大西洋联盟的高级外交官员今天在这里开会讨论改善他们的政府之间的磋商和东西方关系问题。

法国表示不同意美国所鼓励的那种北约磋商，没有派外交部的代表与会。参加这次会议的法国代表是法国政府驻这里的

北大西洋公约组织总部的常驻代表德罗兹大使。

大部分成员国在这次会上既有它们驻北约的常驻代表（称为常务理事），也有从外交部派来的高级官员。大部分欧洲官员被称为他们部的“政治司长”。法国对这种“扩大”会议的效用持异议，而美国政府却主张通过这样的会议来“加强盟国之间的情况交流”。

法国认为，加强这种“扩大的”磋商将导致建立一个组织，这个组织将代替欧洲共同市场政策协调委员会。

实现的还要多的东西。它也使得基辛格博士有可能采取更广泛的和缓政策。

他不会承认这一点。他认为，自从第一次世界大战以来，欧洲国家政府“很少是完全合法的”。这是一种奇怪的看法。这些政府可能是软弱的，但它们是用民主办法选出的。

基辛格博士一定知道，自从水门案件的第一

【美联社华盛顿三月十四日电】总统今天以“个人感到遗憾的心情”接受了财政部长舒尔茨的辞呈。舒尔茨将于五月初离职。

副新闻秘书沃伦在宣布尼克松原内阁这位仍在联邦政府任职的最后一个成员即将离职的事时说，总统认为舒尔茨“工作成绩优良”，他是于一九六九年以担任劳工部长开始工作的。

舒尔茨表明，他辞职是由于他感到疲倦，虽然他接着说：“毫无疑问，财政部长的职务是政府中最好的职务”。

舒尔茨说，他尚未决

【本刊讯】美《巴尔的摩太阳报》三月十三日发表社论，题目是《怎么不同盟国谈话》，全文如下：

尼克松政府在一九七三年所作的关于一个“欧洲年”和“大西洋宪章”的大胆的想象到一九七四年已经恶化成为一种令人厌烦的互相责骂的局面。总统本来想签订一个重新确定大西洋联盟的定义的宪章，但是现在他恶作剧地通知欧洲人，美国代表团将不出席关于起草两个不那么富有魅力的文件的会议。国务卿基辛格告诉美国国会议员们的妻子，并且顺便告诉世界，西欧“自作主张”的做法是“美国对外政策方面的最大问题”，那些认为苏联的力量是美国对外政策方面的最大问题的人来说可能对这种说法感到意外。到目前为止这一切取得的真正成就是与愿望相违背的，这就是在法国总统蓬皮杜访问苏联的时候对他的正在下降的声望起了支持作用。

尼克松先生和基辛格先生有充分的理由对大西洋联盟的欧洲那一半的行径感到失望。蓬皮杜先生通过他的外长若贝尔的嘴指责美国在谋求石油消费国合作方面采取的一种有价值的主动行动是美帝国主义的，这是拙劣地模仿戴高乐遗留下来的语言。除法国之外，共同市场本来已经同意这个主动行动，结果变了卦，并且由于采取了同阿拉伯石油集团单独打交道的做法而破坏了那个主动行动。

但是任何这种做法都不很令人感到意外。欧洲人在石油方面遇到的困难处境远比美国更为令人震惊。欧洲人对华盛顿在一九七一年突然单方面停止它在货币方面承担的国际义务以及尼克松和基辛格同苏联和中国接触时采取的偷偷摸摸的做法仍在感到痛心。在这以后，基辛格抱怨共同市场不同美国磋商径自同阿拉伯人接触就显得没有意义了。有很大讽刺意味的是，基辛格先生取得他作为一位对外政策专家的显赫地位，在不小的程度上正是由于他尖锐地批评了艾森豪威尔、肯尼迪和约翰逊等政府对欧洲盟国感觉迟钝。对目前在大西洋两岸的合作方面的糟糕状况人人都负有责任。叔叔责骂侄子们是不大可能实现使欧洲对联盟担负更大责任这个有价值的目标的。

蓬皮杜同奥托利会谈“欧洲面临的所有问题”

【法新社巴黎三月十四日电】法国总统蓬皮杜今晚在这里同欧洲共同体执委会主席奥托利举行了

位特别调查人员在去年秋天被解职以来，对尼克松总统进行弹劾已越来越可能了。一旦进行了弹劾，他一定知道，在尼克松先生第二任期内所达成的任何协议都可能被改变，外国政府是不安地认识到这一点的。他也一定知道，跟莫斯科和北京不一样，大部分欧洲国家政府在看到华盛顿重新建立了合法性以

前，不愿（往最轻的方面说）做多于所必须做的事情，尽管它们在外交上保持沉默，并且是依附美国的。

必须向基辛格博士祝贺，他要实现和缓的这种雄心壮志应当受到赞扬，但他对欧洲表现的敌意，而且是在美国可能需要朋友——即使是他所轻视的欧洲人——时表现的敌意，是很难予以原谅的。

【美联社华盛顿三月十四日电】他说他辞职是由于“感到疲倦”

定下一步要干什么。他说，他不打算在五月初之前作出决定。这位部长说，他认为，在他任职期间所取得的最大成就之一就是实现了世界的浮动汇率制度，而他最感失望的事情之一就是美国的通货膨胀问题。

他把通货膨胀的问题同世界其他地区发生的事情联系起来。

他说：“美国的经济是世界经济的一个组成部分——这是一九七三年中的最大教训”。

【美新处华盛顿三月

评美《巴尔的摩太阳报》社论

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

《怎么不同盟国谈话》

## 英报文章《基辛格的超人形象开始破裂》

【本刊讯】英《泰晤士报》三月十四日发表路易斯·赫伦一篇文章，题为《基辛格的超人形象开始破裂》，摘要如下：

为亨利·基辛格博士所塑造的无所不知和无所不在的那种形象，甚至对于这样一位有本领和辛勤工作的国务卿来说，已开始看来是夸大了。

这个形象开始有点破裂了，这并不是因为他结束了的那场战争（他为此获得了诺贝尔和平奖金）仍然零星地激烈进行，而是因为他对西欧表现的敌意。

他说美国在同它的朋友打交道时而不是在同它的敌人打交道时遇到了最大的问题。这种说法是奇怪的。他还警告说，在同欧洲进行的任何竞争中，美国“将获得胜利，因为我们有无限多的资源”。这种警告有一种残酷而无理解的语调。

这不是他第一次发脾气。他去年在中东战争期间的不快也是同样显著的。

首先谈他的不快的原因。显然，欧洲共同体的表现是令人失望的，主要是由于法国。其它成员国对美国是很有好感的，基辛格博士一定知道这一点。但是他的谴责却包括了整个共同体。

在中东，美国是一个积极的参加者。欧洲则不然，很难由于它首先照顾自己的利益而责备它。对于欧洲国家来说，阿拉伯石油是至为重要的。对美国来说，禁运证明只不过造成不便而已。

欧洲经不起等候基辛格博士来给予注意，即使他没有忙于处理战争的其它后果，他对石油也是不可能采取任何行动的。阿拉伯人有力量停止供油，欧洲人十分明智而认识到这一现实。

用不着有什么专门知识就可以估计，如果共同体选择坚定地同基辛格站在一起，欧洲——特别是英国——将会受到什么样的瘫痪性损害。然而，欧洲参加了华盛顿会议，而且除了法国以外，已同意

合作。

这必然是简短的回顾，但是除了法国的态度以外，基辛格没有什么理由发表那种激烈的谈话。因此，对于他的这种行动的可能解释是什么呢？

这可能是坐喷气机坐累了，或者是一般的疲劳。一个身体显然不太好的人很难作这么多的旅行而又指望对于联盟的政治这种显然是令人厌倦的问题作出很好的反应。

或许他在飞机上花的时间太多了，但是迹象是，他对和缓的关注是如此之大，以致决不让任何事情来妨碍它。我的印象是，这特别适用于欧洲。他期望共同体和北约组织不要进行妨碍，而是毫不怀疑地进行合作，不管代价是什么。

基辛格博士所期望的太多了。欧洲并非仆从国的集合体，法国已被激怒而进一步采取不妥协的态度了。欧洲国家是有点东西可以提供的。勃兰特的东方政策毕竟实现了比美国二十五年的外交活动所





# 东方社报道日本农业日益衰退

【东方社东京二月二十日电】日本农业在战后历届政府偏重重工业政策和美国农产品的双重压迫下一步一步地衰退下去，在去年以来的通货膨胀加剧的情况下又遭到沉重的打击，目前甚至赖以存在的基础都受到威胁了。

近十几年来，工业和农业之间的不平衡迅速扩大，农业在国民经济中的比重节节下降。农业在国内纯生产总值中，一九六〇年占百分之十点二，一九七一年下跌到百分之四点七。

在同一期间，全国耕作面积从八百一十二万九千公顷减少为六百万零二千公顷，农户从六百零五万六千户减少为五百一十七万户。特别突出地证明农业衰退的是，在这个期间专业农户从二百零七万八千户骤减为七十四万三千户。兼业农户中，生活支出的一大半靠农业以外的收入的第二种兼业农户从一百九十四万二千户剧增为三百零二万三千户。农户劳动力中，包括户主在内的男人从事非农业劳动谋求其他收入的倾向越来越严重。农业劳动的重担越来越多地压在妇女肩上。从事农业劳动的总劳动力中，妇女劳动力所占的比重逐渐增大，一九七二年已达百分之五十六。

在国民经济中不仅是农业的相对地位迅速下降，农业生产量也减少了。生产量的减少特别明显地表现在麦类、豆类、杂粮方面。

另一方面，日本的产品进口却有了惊人的增加。一九六〇年和一九七三年的主要农产品进口的

比数如下：

小麦从二百六十七万八千吨增加到五百三十八万四千吨。大豆从一百一十二万八千吨增加到三百六十三万五千吨。饲料玉米从一百三十万六千吨增加到五百八十二万四千吨。

随着日本农业的衰退，在食品方面依靠外国，特别是依靠美国的程度在近十几年中升高到危及国家独立的程度。

日本农业的衰退不只是由于美国农产品的大量侵入造成的。大工业资本家对农民经济剥削加剧也是农业衰退的重要原因。

工业在近十几年来以庞大的设备投资为基础，显著地扩大生产规模，提高了劳动生产率。而对农业的投资却是微不足道的。在国内固定资本总值的构成中，农业固定资本的构成比重总是不超过百分之五或百分之六，就说明了这一点。

尽管工业生产率如此大幅度地提高了，但是，主要是大工业企业制品的农业生产资料的价格不仅未下降，却提高了，从一九六五年到一九七一年之间平均提高了百分之十九点七。另一方面，在这个期间农产品价格虽然也上升了百分之三十三点三，但这却不足以补偿农户收入相对下降那一部分。农民一天的劳动只能得到工业工人的一半价值。

对农民来说，农业越来越成为不合算的工作了。农民对农业的前途不抱希望，越来越多的人流向非农业劳动部门。农户的一年平均收入中，非农业收入所占比重，一九六

九年终于超过一半，而在一九七一年已达到百分之六十点八了。

一九七三年加剧了的恶性通货膨胀空前地加重了农业的困难。一九七四年则有成为日本农业走上崩溃之途的转变之年的危险。

打击农业，迫使农业经营陷入破产危机的，不用说，就是去年以来农业生产资料的空前大涨价。

农民买进农业生产资料的平均价格，去年十二月份比上年十二月份上涨了百分之三十点八。如果考虑到从一九六五年到一九七二年的七年中，农业生产资料的价格上升了百分之二十七这一点，就可以看出去年一年中价格的上涨是如何惊人了。

上涨最猛的是饲料。饲料的平均价格在去年一年里竟上升了百分之四十五点九。饲料价格昂贵的主要原因是从外国进口的原料价格暴涨。

日本依靠美国等外国供应饲料原料的百分之八十。

这样的事态迫使牲畜农户陷入破产的危机。牧

畜农户近几年已在日益减少。牧畜农民迫切要求提高畜产品价格。但是，分散的农民对市场价格的控制是非常无力的。畜产危机的发展不只表现在饲养牲畜的农户迅速减少，而且也造成了饲养牲畜数量的减少，加深了危机。

稻米是日本农业中唯一稳定的作物，而且有全部农户百分之九十八从事生产。现在，稻米的生产也受到影响。

一到春耕的时候，农民就遭受各种生产资料价格上涨和买不到手的双重打击。

去年一年中，整个农产品平均价格只上升了百分之二十四点六，大米价格只提高百分之十五点八。而农业生产资料价格却平均提高了百分之三十八。

农村中的主要信贷机关农业合作社的存款增加迟缓，而放款则迅速增多就说明了这种情况。

所有事实都说明农业危机目前正在迅速加剧。农民的不安和动摇正在加深。同时，广大农民要求大幅度提高农产品价格而降低工业制品价格，并开始采取各种行动。农业经济的演变和农民的动向将成为决定今年日本经济、政治趋势的重要因素。

## 日本人口一半集中在三大城市周围

【时事社东京三月十三日电】日本内阁总理府十三日发表日本人口统计数字：截至一九七三年十月十一日，估计总人口为一亿零八百七十一万人，其中五千一百三十八万人集中于东京、大阪、名古屋的所谓三大都市圈。

此次估计的人口数，较一九七〇年调查时增加四百零四万。就地区来看，人口最多的东京有一

千一百五十三万四千人；最少的为鸟取县有五十七万二千人。

三大城市圈人口：东京圈（东京、神奈川、埼玉、千叶）二千五百九十一万四千人；大阪圈（大阪、京都、兵库、奈良）一千六百三十万七千人；中京圈（爱知、三重、岐阜）九百十六万三千人。以上三地区人口占总人口百分之四十七点三。

【时事社东京三月十日电】题：说服奏效，原日军少尉小野田终于被救出

马尼拉十日电：原少尉小野田，九日出现在于卢邦群岛的和歌山据点旁边露营的他的原上司谷口义美和铃木纪夫的面前。

十日上午，政府派遣团柏井秋久团长和他的哥哥小野田敏郎从雷达站的前线本部前往和歌山据点，进行了说服。结果，原少尉小野田终于离开了生活了约二十九年零三个月的丛林。

小野田之所以出现在谷口和铃木等候的和歌山的帐篷中，是因为他看到了装置在卢邦岛中部蛇山上邮箱中的谷口义美的“停止战斗命令”和铃木的信件。

由于哥哥敏郎和柏井团长、谷口继续拼命地进行说服，小野田终于放弃了“战斗”，隔了二十九年零三个月下了山。据柏井团长在同大使馆的联系中说，小野田身心都“非常健康”。

一行于下午到达布罗尔，二十分钟后又从该地出发坐车到前线总部，但途中小野田说：“想去取回藏在蛇山中的军刀。”

【时事社东京三月十一日电】题：战友的死亡最为苦痛——小野田答记者问

卢邦岛十一日电：前少尉小野田在卢邦岛雷达站会见记者时的问答如下：

问：三十年间为什么不出来呢？

答：我是作为军人奉命被派到这个岛上来的。只要没有命令，就绝对不能露面。

问：你什么时候知道打了败仗？

答：谷口少校交给我命令信的时候。

问：那么是不是可以说，到三月十日的陆军纪念日为止，你一直是坚持着大东亚战争的？

答：（正面相对）就是如此。

【本刊讯】东京消息：日本六家大报三月十一日都用大量版面报道了三月十日从菲律宾卢邦岛“救出”前日本陆军少尉小野田宽郎的消息。各报还配有小野田最近的照片。

《每日新闻》的社论说：“小野田把长官下达的命令看得比父母的情义重，完成任务比父母情义更重的这种想法，大概因为小野田是‘武士’。菲律宾空军竭力赞赏说‘这才是武士道的典型，是亚洲的英雄’，可以认为是理所当然的。”

《东京新闻》在专栏中说：“小野田原少尉携军刀走出来了。‘战斗结束’的命令在二十九年后才送到”。“军刀是‘武人之魂’，到底是陆军中野学校的军官”。“虽再三发出投降劝告，但毫不动心，使小野田坚持单独战斗是什么呢？有人说是中野学校培养的‘只要活着就战斗下去’的军人精神。”

厚生省三月十日已决定发给小野田优抚费。

报 时 事 社  
日 本 报 纸 宣 传 小 野 田 是 武 士 道 的 典 型  
《 原 日 军 少 尉 小 野 田 终 于 被 救 出 》

香港《大公报》报道

## 《任之恭讲中国科学与工业》

外国科学技术的精华，设法加以改进。我们这次在中国各地教室或研究室看到的科学仪器，至少百分之九十为国产。这种仪器的品质，功能与准确性，大多数与外国品质优良的产品可以并驾齐驱。科学教材与专用名词悉用中文。关于工业技术方面，尤其属于轻工业或轻工业展览会的范围，我们很可以参考上海工业展览会里面陈列的各种工业产品。在这展览会上，游人可以看见三十万发电机的，一万二千吨水压机，三十二吨载重汽车，电子计算机，电子显微镜等，总展品有五千多种，据熟悉工业情形的人说，上述展品的技术水准，相当于工业先进国家五年前的程度。

近十多年来（尤其在文化大革命时期），中国科学研究，多倾向于应用方面。因为国家建设所遇着的问题，大都偏于实际，所以科学研究应与实际取得紧密联系。虽然如此，在近二年来，中国科学研究的一部分，慢慢要走上研究基本科学的途径。譬如一九七三年一月里，报载中国科学院原子能研究所云南站。

在中国新刊物《物理》第一卷第二期发表论文，认为可能发现一个新的重

质量粒子，其重量比质子重量大了十倍。除掉这研究本身是属于基本科学外，这种物理刊物，原在文化大革命时停顿，现在又在出版的事实，也表示有倾向注重基本科学研究的方面，这倾向对中国颇好处。

谈到中国重工业技术问题，我个人对此知识太浅薄，请大家原谅我的外行。我现在打算拿着新近去过中国的三位专家的报道、加上专门杂志里所能看到的，做一个综合观感。这三位先生是张捷迁、玄曼·马克和朱兆祥。张先生（原籍辽宁）参观过在辽宁一带如抚顺、鞍山、沈阳许多工厂。

马克先生是美国高分子化学权威。一九七二年夏季，他在中国参观了许多农业、工业、人民公社。他参观了北京的石油化工总厂，该厂每年可以炼出二百五十万公吨的石油，稍亚于大庆石油厂（每年四百万公吨的产量）。在石油厂的旁边，有许多大规模的化学工厂，制造塑料、化肥、尼龙与锦纶等。

朱兆祥先生在《科学美国》杂志（一九七二，十二月），发表一篇《中国的尖端科技》，叙述他看过的许多半导体器件，电脑机器，及精密仪表制造工

厂。他觉得中国现在工业技术水平，具有能够产出任何主要研究仪器的能力。

在现今出版发行的各专门杂志里，大家都可以看到关于中国国防工业的材料。中国在一九六四年试爆了一个原子弹。一九六七年，中国惊动了世界试爆了一个氢弹。由原子弹发展到氢弹，中国只花了两年半工夫，较短于苏联的四年，美国的七年半。最使世界原子专家们觉得惊奇的，就是中国有此绝大的才智与财力，能够为了生产铀235建立数座气体离心分离器；甚至于工业最先进的国家，也是难能做到的。非但如此，中国又于一九七〇年以自制导弹发射一颗人造卫星，其重量大于苏、美、法、日四个国家首次发射的总重量。综结以上各种报道，多数人的观察认为，中国科学与工业技术，已经到此尖端的程度。

结论 我在中日战争结束以后数月（一九四六年）内离开中国，直到二十六年后的—一九七二年夏季首次返国，亲眼看到那么多翻天覆地的变动。试问在仅仅二十多年中间，一个腐败到头的社会，如何能够一旦翻身变成一个朝气蓬勃、精神品德崇高之新兴国家？我愿冒昧答复，其中的原因，一定是中国广大群众痛心旧中国的不振作，受了毛泽东伟大思想的感动，全体毅然决然地坚持一条信仰，用最大的努力，创造出古今罕有的革命与建设事业。

# 东方社报道日本农业日益衰退

【东方社东京二月二十日电】日本农业在战后历届政府偏重重工业政策和美国农产品的双重压迫下一步一步地衰退下去，在去年以来的通货膨胀加剧的情况下又遭到沉重的打击，目前甚至赖以存在的基础都受到威胁了。

近十几年来，工业和农业之间的不平衡迅速扩大，农业在国民经济中的比重节节下降。农业在国内纯生产总值中，一九六〇年占百分之十点二，一九七一年下跌到百分之四点七。

在同一期间，全国耕作面积从八百一十二万九千公顷减少为六百万零二千公顷，农户从六百零五万六千户减少为五百一十七万户。特别突出地证明农业衰退的是，在这个期间专业农户从二百零七万八千户骤减为七十四万三千户。兼业农户中，生活支出的一大半靠农业以外的收入的第二种兼业农户从一百九十四万二千户剧增为三百零二万三千户。农户劳动力中，包括户主在内的男人从事非农业劳动谋求其他收入的倾向越来越严重。农业劳动的重担越来越多地压在妇女肩上。从事农业劳动的总劳动力中，妇女劳动力所占的比重逐渐增大，一九七二年已达百分之五十六。

在国民经济中不仅是农业的相对地位迅速下降，农业生产量也减少了。生产量的减少特别明显地表现在麦类、豆类、杂粮方面。

另一方面，日本的产品进口却有了惊人的增加。一九六〇年和一九七三年的主要农产品进口的

比数如下：

小麦从二百六十七万八千吨增加到五百三十八万四千吨。大豆从一百一十二万八千吨增加到三百六十三万五千吨。饲料玉米从一百三十万六千吨增加到五百八十二万四千吨。

随着日本农业的衰退，在食品方面依靠外国，特别是依靠美国的程度在近十几年中升高到危及国家独立的程度。

日本农业的衰退不只是由于美国农产品的大量侵入造成的。大工业资本家对农民经济剥削加剧也是农业衰退的重要原因。

工业在近十几年来以庞大的设备投资为基础，显著地扩大生产规模，提高了劳动生产率。而对农业的投资却是微不足道的。在国内固定资本总值的构成中，农业固定资本的构成比重总是不超过百分之五或百分之六，就说明了这一点。

尽管工业生产率如此大幅度地提高了，但是，主要是大工业企业制品的农业生产资料的价格不仅未下降，却提高了，从一九六五年到一九七一年之间平均提高了百分之十九点七。另一方面，在这个期间农产品价格虽然也上升了百分之三十三点三，但这却不足以补偿农户收入相对下降那一部分。农民一天的劳动只能得到工业工人的一半价值。

对农民来说，农业越来越成为不合算的工作了。农民对农业的前途不抱希望，越来越多的人流向非农业劳动部门。农户的一年平均收入中，非农业收入所占比重，一九六

九年终于超过一半，而在一九七一年已达到百分之六十点八了。

一九七三年加剧了的恶性通货膨胀空前地加重了农业的困难。一九七四年则有成为日本农业走上崩溃之途的转变之年的危险。

打击农业，迫使农业经营陷入破产危机的，不用说，就是去年以来农业生产资料的空前大涨价。

农民买进农业生产资料的平均价格，去年十二月份比上年十二月份上涨了百分之三十点八。如果考虑到从一九六五年到一九七二年的七年中，农业生产资料的价格上升了百分之二十七这一点，就可以看出去年一年中价格的上涨是如何惊人了。

上涨最猛的是饲料。饲料的平均价格在去年一年里竟上升了百分之四十五点九。饲料价格昂贵的主要原因是从外国进口的原料价格暴涨。

日本依靠美国等外国供应饲料原料的百分之八十。

这样的事态迫使牲畜农户陷入破产的危机。牧

畜农户近几年已在日益减少。牧畜农民迫切要求提高畜产品价格。但是，分散的农民对市场价格的控制是非常无力的。畜产危机的发展不只表现在饲养牲畜的农户迅速减少，而且也造成了饲养牲畜数量的减少，加深了危机。

稻米是日本农业中唯一稳定的作物，而且有全部农户百分之九十八从事生产。现在，稻米的生产也受到影响。

一到春耕的时候，农民就遭受各种生产资料价格上涨和买不到手的双重打击。

去年一年中，整个农产品平均价格只上升了百分之二十四点六，大米价格只提高百分之十五点八。而农业生产资料价格却平均提高了百分之三十八。

农村中的主要信贷机关农业合作社的存款增加迟缓，而放款则迅速增多就说明了这种情况。

所有事实都说明农业危机目前正在迅速加剧。农民的不安和动摇正在加深。同时，广大农民要求大幅度提高农产品价格而降低工业制品价格，并已开始采取各种行动。农业经济的演变和农民的动向将成为决定今年日本经济、政治趋势的重要因素。

## 日本人口一半集中在三大城市周围

【时事社东京三月十三日电】日本内阁总理府十三日发表日本人口统计数字：截至一九七三年十月十一日，估计总人口为一亿零八百七十一万人，其中五千一百三十八万人集中于东京、大阪、名古屋的所谓三大都市圈。

此次估计的人口数，较一九七〇年调查时增加四百零四万。就地区来看，人口最多的东京有一

千一百五十三万四千人；最少的为鸟取县有五十七万二千人。

三大城市圈人口：东京圈（东京、神奈川、埼玉、千叶）二千五百九十一万四千人；大阪圈（大阪、京都、兵库、奈良）一千六百三十万七千人；中京圈（爱知、三重、岐阜）九百十六万三千人。以上三地区人口占总人口百分之四十七点三。

【时事社东京三月十日电】题：说服奏效，原日军少尉小野田终于被救出

马尼拉十日电：原少尉小野田，九日出现在于卢邦群岛的和歌山据点旁边露营的他的原上司谷口义美和铃木纪夫的面前。

十日上午，政府派遣团柏井秋久团长和他的哥哥小野田敏郎从雷达站的前线本部前往和歌山据点，进行了说服。结果，原少尉小野田终于离开了生活了约二十九年零三个月的丛林。

小野田之所以出现在谷口和铃木等候的和歌山的帐篷中，是因为他看到了装置在卢邦岛中部蛇山上邮箱中的谷口义美的“停止战斗命令”和铃木的信件。

由于哥哥敏郎和柏井团长、谷口继续拼命地进行说服，小野田终于放弃了“战斗”，隔了二十九年零三个月下了山。据柏井团长在同大使馆的联系中说，小野田身心都“非常健康”。

一行于下午到达布罗尔，二十分钟后又从该地出发坐车到前线总部，但途中小野田说：“想去取回藏在蛇山中的军刀。”

【时事社东京三月十一日电】题：战友的死亡最为苦痛——小野田答记者问

卢邦岛十一日电：前少尉小野田在卢邦岛雷达站会见记者时的问答如下：

问：三十年间为什么不出来呢？

答：我是作为军人奉命被派到这个岛上来的。只要没有命令，就绝对不能露面。

问：你什么时候知道打了败仗？

答：谷口少校交给我命令信的时候。

问：那么是不是可以说，到三月十日的陆军纪念日为止，你一直是坚持着大东亚战争的？

答：（正面相对）就是如此。

【本刊讯】东京消息：日本六家大报三月十一日都用大量版面报道了三月十日从菲律宾卢邦岛“救出”前日本陆军少尉小野田宽郎的消息。各报还配有小野田最近的照片。

《每日新闻》的社论说：“小野田把长官下达的命令看得比父母的情义重。完成任务比父母情义更重的这种想法，大概因为小野田是‘武士’。菲律宾空军竭力赞赏说‘这才是武士道的典型，是亚洲的英雄’，可以认为是理所当然的。”

《东京新闻》在专栏中说：“小野田原少尉携军刀走出来了。战斗结束’的命令在二十九年后才送到”。“军刀是‘武人之魂’，到底是陆军中野学校的军官”。“虽再三发出投降劝告，但毫不动心，使小野田坚持单独战斗是什么呢？有人说是中野学校培养的‘只要活着就战斗下去’的军人精神。”

厚生省三月十日已决定发给小野田优抚费。

报 时 事 社  
日 本 报 纸 宣 传 小 野 田 是 武 士 道 的 典 型  
《 原 日 军 少 尉 小 野 田 终 于 被 救 出 》

香港《大公报》报道

## 《任之恭讲中国科学与工业》

外国科学技术的精华，设法加以改进。我们这次在中国各地教室或研究室看到的科学仪器，至少百分之九十为国产。这种仪器的品质，功能与准确性，大多数与外国品质优良的产品可以并驾齐驱。科学教材与专用名词悉用中文。关于工业技术方面，尤其属于轻工业或轻工业展览会的范围，我们很可以参考上海工业展览会里面陈列的各种工业产品。在这展览会上，游人可以看见三十万发电机的，一万二千吨水压机，三十二吨载重汽车，电子计算机，电子显微镜等，总展品有五千多种，据熟悉工业情形的人说，上述展品的技术水准，相当于工业先进国家五年前的程度。

近十多年来（尤其在文化大革命时期），中国科学研究，多倾向于应用方面。因为国家建设所遇着的问题，大都偏于实际，所以科学研究应与实际取得紧密联系。虽然如此，在近二年来，中国科学研究的一部分，慢慢要走上研究基本科学的途径。譬如一九七三年一月里，报载中国科学院原子能研究所云南站。

在中国新刊物《物理》第一卷第二期发表论文，认为可能发现一个新的重

质量粒子，其重量比质子重量大了十倍。除掉这研究本身是属于基本科学外，这种物理刊物，原在文化大革命时停顿，现在又在出版的事实，也表示有倾向注重基本科学研究的方面，这倾向对中国颇好处。

谈到中国重工业技术问题，我个人对此知识太浅薄，请大家原谅我的外行。我现在打算拿着新近去过中国的三位专家的报道、加上专门杂志里所能看到的，做一个综合观感。这三位先生是张捷迁、玄曼·马克和朱兆祥。张先生（原籍辽宁）参观过在辽宁一带如抚顺、鞍山、沈阳许多工厂。

马克先生是美国高分子化学权威。一九七二年夏季，他在中国参观了许多农业、工业、人民公社。他参观了北京的石油化工总厂，该厂每年可以炼出二百五十万公吨的石油，稍亚于大庆石油厂（每年四百万公吨的产量）。在石油厂的旁边，有许多大规模的化学工厂，制造塑料、化肥、尼龙与锦纶等。

朱兆祥先生在《科学美国》杂志（一九七二，十二月），发表一篇《中国的尖端科技》，叙述他看过的许多半导体器件，电脑机器，及精密仪表制造工

厂。他觉得中国现在工业技术水平，具有能够产出任何主要研究仪器的能力。

在现今出版发行的各专门杂志里，大家都可以看到关于中国国防工业的材料。中国在一九六四年试爆了一个原子弹。一九六七年，中国惊动了世界试爆了一个氢弹。由原子弹发展到氢弹，中国只花了两年半工夫，较短于苏联的四年，美国的七年半。最使世界原子专家们觉得惊奇的，就是中国有此绝大的才智与财力，能够为了生产铀235建立数座气体离心分离器；甚至于工业最先进的国家，也是难能做到的。非但如此，中国又于一九七〇年以自制导弹发射一颗人造卫星，其重量大于苏、美、法、日四个国家首次发射的总重量。综结以上各种报道，多数人的观察认为，中国科学与工业技术，已经到此尖端的程度。

结论 我在中日战争结束以后数月（一九四六年）内离开中国，直到二十六年后的——一九七二年夏季首次返国，亲眼看到那么多翻天覆地的变动。试问在仅仅二十多年中间，一个腐败到头的社会，如何能够一旦翻身变成一个朝气蓬勃、精神品德崇高之新兴国家？我愿冒昧答复，其中的原因，一定是中国广大群众痛心旧中国的不振作，受了毛泽东伟大思想的感动，全体毅然决然地坚持一条信仰，用最大的努力，创造出古今罕有的革命与建设事业。